

销售合同

SALES CONTRACT

卖方 世格国际贸易有限公司
SELLER: DESUN TRADING CO.,LTD
29TH FLOOR KINGSTAR MANSION,623JINLIN RD.,
SHANGHAI CHINA

SHDS03027

编号 NO.:

April 3, 2001

日期 DATE:

SHANGHAI

地 点
SIGNED IN:

买方
BUYER: NEO GENERAL TRADING CO
#362 JALAN STREET, TORONTO, CANADA

买卖双方同意以下条款达成交易:

This contract Is made by and agreed between the BUYER and SELLER , in accordance with the terms and conditions stipulated below.

1. 品名及规格 Commodity & Specification	2. 数量 Quantity	3. 单价及价格条款 Unit Price & Trade Terms	4. 金额 Amount
CHINESE CERAMIC DINNERWARE	542SETS	USD23.50/SET	USD12737
DS1511 30-Piece Dinnerware and Tea Set	800SETS	USD20.40/SET	USD16320
DS2201 20-Piece Dinnerware Set	443SETS	USD23.20/SET	USD10277.6
DS4504 45-Piece Dinnerware Set	254SETS	USD30.10/SET	USD7645.4
DS5120 95-Piece Dinnerware Set			
Total:	1639		46980

允许 溢短装, 由卖方决定
With More or less of shipment allowed at the sellers' option

5. 总值 USD46980
Total Value

6. 包装 CARTON PACKAGING DS2201 INSTALLED 2 SETS OF EACH , ONE SET OF EACH LOADED
Packing DS1151, DS4504,DS5120,A TOTAL OF 1639 BOXEX

7. 唛头 CUSTOMER NOTICE BEFORE SHIPMENT
Shipping Marks

8. 装运期及运输方式 SHIPMENT PERIOD OF APRIL 2001,ALLOWING PARTIAL SHIPMENT
Time of Shipment & means of Transportation AND TRANSSHIPMENT

9. 装运港及目的地 SHANGHAI&TORONTO
Port of Loading & Destination

10. 保险 TO BE COVERED BY THE BUYER WITH THE PICC AT 110% OF TOTAL C.I.F. INVOICE VALUE
Insurance AGAINST W.P.A. AND CLASH&BREAKAGE RISK AND WAR RISK OF THE PEOPLE'S INSURANCE
COMPANY OF CHINA

11. 付款方式 BY IRREVOCABLE L/C AT SIGHT
Terms of Payment

12. 备注
Remarks

CIF5% TORONTO

The Buyer

(signature)

The Seller

(signature)

购 货 合 同

PURCHASE CONTRACT

合同编号:

Contract No.: OA010602

签订日期:

Date: JUNE 2,2001

签订地点:

Signed at: SHENZHEN

1. 买方:

The Buyers: SHENZHEN OCDA FOOD CO., LTD

地址:

Address: 7/F, OCDA BLDG, KEYUAN RD., SHENZHEN, CHINA

电话(Tel):86-755-2626268 传真(Fax):86-755-2626269

2. 卖方:

The Sellers: ASTAK FOOD, INC

地址:

Address: 5-18 ISUKI-CHOHAKI, TOKYO, JAPAN

电话(Tel): 81-465-282828 传真(Fax): 81-465-282829

经买卖双方确认根据下列条款订立本合同:

The undersigned Sellers and Buyers have confirmed this contract is accordance with the terms and conditions stipulated below:

3. 商品名称及规格 Name of Commodity & Specification	4. 数量 Quantity	5. 单价 Unit Price	6. 总金额 Amount
CANNED MUSHROOMS 24 TINS X 425 GRAMS	1700CARTONS/F CL	USD7.80/CTN CFR C2% DAMMAM PORT	USD13260

7. 总值(大写)

Total Value (in words):SAY US DOLLAR THIRTEEN THOUSAND TWO HUNDRED AND SIXTY ONLY.

8. 允许溢短_____%。

5 % more or less in quantity and value allowed.

9. 成交价格术语:

Terms: USD7.80/CTN CFR C2% DAMMAM PORT

11. 包装

Packing: EXPORTER CARTON

12. 运输唛头

Shipping Mark: Transhipment not allowed, Partial shipment not allowed

13. 运输起讫：由_____ (装运港)到_____ (目的港)。
Shipment from TOKYO(Port of Shipment) to SHENZHEN, CHINA (Port of Destination).
14. 转运： 允许 不允许； 分批：允许 不允许
Transshipment: not allowed
Partial shipment: not allowed
运输时间：
Shipment Time: WITHIN 20DAYS AFTER RECEIPT OF IRREVOCABLE SIGHT L/C.
15. 保险：由_____方按发票金额的_____%投保_____，加保_____从_____到_____。
Insurance: to be covered by the seller for 110 % of the invoice value covering Institute Cargo Clauses(A) 1/1/82 additional Institute War and Strikes Clauses-Cargo 1/1/82 from TOKYO to SHENZHEN.
16. 付款条件：
Terms of Payment:
 买方应不迟于_____年_____月_____日前将 100%货款用即期汇票/电汇支付给卖方。
The buyers shall pay 100% of the sales proceeds through sight (demand) draft/by T/T remittance to the sellers not later than _____/_____.
 买方应于_____年_____月_____日前通过_____银行开立以卖方为受益人的_____天不可撤销信用证，有效期至装运后_____天在中国议付，并注明合同号。
The buyers shall issue an irrevocable L/C at 90 days sight through BANK in favour of the sellers prior to JUNE 6,2001 indicating L/C shall be valid in TOKYO though negotiation within 10 days after the shipment effected, the L/C must mention the Contract Number.alue. 付款交单：买方应凭卖方开立给买方的_____期跟单汇票付款，付款时交单。
Documents against payment (D/P): the buyers shall dully make the payment against documentary draft made out to the buyers at _____/_____ sight by the sellers.
 承兑交单：买方应凭卖方开立给买方的_____期跟单汇票付款，承兑时交单。
Documents against acceptance (D/A): the buyers shall dully accept the documentary draft made out to the buyers at _____/_____ days by the sellers.
17. 装运通知：一但装运完毕，卖方应立即电告买方合同号、品名、已装载数量、发票总金额、毛重、运输工具名称及启运日期等。
Shipping advice: the sellers shall immediately, upon the completion of the loading of the goods advise the buyers of the Contract No. names of commodity, loaded quantity, invoice value, gross weight, names of vessel and shipment date by TLX/FAX.
19. 检验与索赔：
Inspection and Claims:
① 卖方在发货前由_____检验机构对货物的品质、规格和数量进行检验，并出具检验证明。
The buyer shall have the qualities, specifications, quantities of the goods carefully inspected by the _____ Inspection Authority, which shall issues Inspection Certificate before shipment.
② 货物到达目的口岸后，买方可委托当地的商品检验机构对货物进行复验。如果发现货物有损坏、残缺或规格、数量与合同规定不符，买方须于货物到达目的口岸的_____天内凭_____检验机构出具的检验证明书向卖方索赔。
The buyers have right to have the goods inspected by the local commodity inspection authority after the arrival of the goods at the port of destination. If the goods are found damaged/short/their specifications and quantities not in compliance with that specified in the contract, the buyers shall lodge claims against the sellers based on the Inspection Certification issued by the Commodity Inspection Authority within _____ days after the goods arrival at the destination.
③ 如买方提出索赔，凡属品质异议须于货物到达目的口岸之日起_____天内提出；凡属数量异议须于货物到达目的口岸之日起_____天内提出。对艘装货物所提任何异议应由保险公司、运输公司或邮递机构负责的，卖方不负任何责任。
The claims, if any regarding to the quality of the goods, shall be lodged within _____ days after arrival of

the goods at the destination, if any regarding to the quantities of the goods, shall be lodged within days after arrival of the goods at the destination. The sellers shall not take my responsibility if any claims concerning the shipping goods in up to the responsibility of Insurance Company/Transportation Company/Post office.

21. 不可抗力: 如因人力不可抗拒的原因造成本合同全部或部分不能履约, 卖方概不负责, 但卖方应将上述发生的情况及时通知买方。

Force Majeure: the sellers shall not hold any responsibility for partial or total non-performance of this contract due to Force Majeure. But the sellers shall advise the buyers on time of such occurrence.

22. 争议的解决方式:

任何因本合同而发生或与本合同有关的争议, 应提交中国国际经济贸易仲裁委员会, 按该会的规则进行仲裁。仲裁裁决是终局的, 对双方均有约束力。

Disputes settlement: All disputes arising out of the contract or in connection with the contract, shall be submitted to the China International Economic and Trade Arbitration Commission for arbitration in accordance with its Rules of Arbitration. The arbitral award is final and binding upon both parties.

23. 法律适用: 本合同的签订地、或发生争议时货物所在地在中华人民共和国境内或被诉人为中国法人的, 适用于中华人民共和国法律, 除此规定外, 适用《联合国国际货物销售合同公约》。

Law applications: it will be governed by the law of the People's Republic of China under the circumstances that the contract is signed or the goods while the disputes arising are in the People's Republic of China or the defendant is Chinese legal person, otherwise it is governed by United Nations Convention on Contract for the International Sale of Goods.

本合同使用的 FOB、CFR、CIF、DDU 术语系根据国际商会《INCOTERMS 1990》。

The terms in the contract based on INCOTERMS 1990 of the International Chamber of Commerce.

24. 文字: 本合同中、英文两种文字具有同等法律效力, 在文字解释上, 若有异议, 以中文解释为准。

Versions: This contract is made out in both Chinese and English of which version is equally effective. Conflicts between these two languages arising therefrom, if any, shall be subject to Chinese version.

25. 附加条款: (本合同上述条款与本附加条款有抵触时, 以本附加条款为准)

Additional Clauses: (conflicts between contract clause hereabove and this additional clause, if any, it is subject to this additional clause)

26. 本合同共____份, 自双方代表签字/盖章之日起生效。

This contract is in 4 copies, effective since being signed/sealed by both parties.

买方代表人

Representative of the buyers:

签字

Authorized signature:

(买方公司盖章)

卖方代表人:

Representative of the sellers:

签字

Authorized signature:

(卖方公司盖章)

IRREVOCABLE DOCUMENTARY CREDIT APPLICATION

NK OF CHINA BEIJING BRANCH		Date:
<input type="checkbox"/> With brief advice by teletransmission mess delivery ransmission (which shall be the operative instrument)	Credit No.	
	Date and place of expiry	JULY 30, 2004 IN CHINA
COMPANY ORDTRADE MANSTION, SANHUAN ROAD 47#, BEIJING, P. R.	Beneficiary (Full name and address) LPG INTERNATIONAL CORPORATION 333 BARRON BLVD. , INGLESIDE , ILLINOIS (UNITED STATES)	
	Amount	

		USD 570,000.00 SAY U.S.DOLLARS FIVE HUNDRED AND SEVENTY THOUSAND ONLY
Partial shipments allowed <input checked="" type="checkbox"/> not allowed	Transshipment <input type="checkbox"/> allowed <input checked="" type="checkbox"/> not allowed	Credit available with
Loading on board/dispatch/taking in charge at/from NEW YORK		By
Not later than JULY 15, 2004		<input type="checkbox"/> sight payment <input type="checkbox"/> acceptance <input checked="" type="checkbox"/> negotiation
For transportation to: XINGGANG PORT, TIANJING OF CHINA		<input type="checkbox"/> deferred payment at against the documents detailed herein <input checked="" type="checkbox"/> and beneficiary's draft(s) for <u>100</u> % of invoice value
FOB <input type="checkbox"/> CFR <input type="checkbox"/> CIF		at _____ sight drawn on _____
Documents required: (marked with X)		
(x) Signed commercial invoice in <u>3</u> copies indicating L/C No. and Contract No.		
(x) Full set of clean on board Bills of Lading made out to order and blank endorsed, marked "freight [] to collect / [] prepaid [] showing freight amount" notifying <u>THE APPLICANT WITH FULL NAME AND ADDRESS</u> .		
() Airway bills/cargo receipt/copy of railway bills issued by _____ showing "freight [] to collect/[] prepaid [] indicating freight amount" and consigned to _____.		
() Insurance Policy/Certificate in _____ copies for _____ % of the invoice value showing claims payable in _____.		
Currency of the draft, blank endorsed, covering All Risks, War Risks and _____.		
(x) Packing List/Weight Memo in <u>3</u> copies indicating quantity, gross and weights of each package.		
() Certificate of Quantity/Weight in _____ copies issued by _____.		
() Certificate of Quality in _____ copies issued by [] manufacturer/[] public recognized surveyor _____.		
(x) Certificate of Origin in <u>2</u> copies.		
(x) Beneficiary's certified copy of fax / telex dispatched to the applicant within <u>1</u> days after shipment advising L/C No., name of vessel, date of shipment, name, quantity, weight and value of goods.		
Other documents, if any		
Description of goods:		
MEN'S DENIM UTILITY SHORT COLOR: MEDDEST SANDBLAS FABRIC CONTENT: 100% COTTON QUANTITY:2000 CARTON PRICE TERM: FOB NOW YOURK COUNTRY OF ORIGIN AND MANUFACTURERS: UNITED STATES OF AMERICA, VICTORY FACTORY		
Additional instructions:		
(x) All banking charges outside the opening bank are for beneficiary's account.		
(x) Documents must be presented within <u>10</u> days after date of issuance of the transport documents but within the validity of this credit.		
() Third party as shipper is not acceptable, Short Form/Blank back B/L is not acceptable.		
() Both quantity and credit amount _____ % more or less are allowed.		
(x) All documents must be sent to issuing bank by courier/speed post in one lot.		
() Other terms, if any		

信用证审核结果

信用证号	
合同号	

审证结果	<p>、信用证在加拿大到期，与合同要求不符，应改在国内到期。</p> <p>、加减保率为，高于合同规定的，应改为。</p> <p>、信用证大小写金额不一致，大写金额错误，低于合同金额，应为而不是。</p> <p>、证明装运货物数量与合同有出入，证中规定、，而合同中为、。</p> <p>、合同要求投保的为“中国海洋运输货物保险条款”，而信用证投保的为“伦敦协会货物保险条款”，适用的条款有误，应当根据合同规定投保。</p> <p>、合同明确规定允许转运和分批装运，但信用证中禁止。</p> <p>、目的港与合同不符。应为多伦多而不是温哥华。</p>
------	--

中保财产保险有限公司

The People's Insurance (Property) Company of China, Ltd

发票号码
Invoice No.

INV52148

保险单号次

Policy No.

海洋货物运输保险单

MARINE CARGO TRANSPORTATION INSURANCE POLICY

被保险人:
Insured: NANJING FOREIGN TRADE IMP. AND EXP. CORP.

中保财产保险有限公司（以下简称本公司）根据被保险人的要求，及其所缴付约定的保险费，按照本保险单承担险别和背面所裁条款与下列特别条款承保下列货物运输保险，特签发本保险单。

This policy of Insurance witnesses that the People's Insurance (Property) Company of China, Ltd. (hereinafter called "The Company"), at the request of the Insured and in consideration of the agreed premium paid by the Insured, undertakes to insure the undermentioned goods in transportation subject to conditions of the Policy as per the Clauses printed overleaf and other special clauses attached hereon.

保险货物项目 Descriptions of Goods	包装	单位	保险金额 Amount Insured
---------------------------------	----	----	------------------------

	数量		
	Packing	Unit	
LADIES LYCRA LONG PANT	200CTNS	2400 件	USD52800.00

承保险别
Conditions

COVERING RISKS AS PER "INSTITUTE CARGO CLAUSES(A)",
AND :INSTITUTE WAR CLAUSES(CARGO)".

货物标记
Marks of Goods

CBD
LONDON
NOS1-200

总保险金额:

Total Amount Insured: U.S.DOLLARS FIFTY TWO THOUSAND EIGHT HUNDRED ONLY

保费 As arranged 载运工具 Per conveyance S.S 开航日期 OCT 20,2004
起运港 NANJING 目的港 LONDON

所保货物, 如发生本保险单项下可能引起索赔的损失或损坏, 应立即通知本公司下述代理人查勘。如有索赔, 应向本公司提交保险单正本(本保险单共有 份正本)及有关文件。如一份正本已用于索赔, 其余正本则自动失效。

In the event of loss or damage which may result in acclaim under this Policy, immediate notice must be given to the Company's Agent as mentioned hereunder. Claims, if any, one of the Original Policy which has been issued in original (s) together with the relevant documents shall be surrendered to the Company. If one of the Original Policy has been accomplished, the others to be void.

赔款偿付地点

Claim payable at LONDON

日期 OCT 20,2004 在 NANJING

地址:

Address: 318 TIANSHI ROAD NANJING. CHINA

per
ANJING FORGIGN TRADE IMP. AND
XP. CORP.

B/L NO.



PACIFIC INTERNATIONAL LINES (PTE) LTD
(Incorporated in Singapore)

COMBINED TRANSPORT BILL OF LADING

Received in apparent good order and condition except as other noted the total number of container or other packages or enumerated below for transportation from the place of receipt to place of delivery subject to the terms hereof. One of the signed Bi Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the G or delivery order. On presentation of this document (duly) Endors the Carrier by or on behalf of the Holder, the rights and liab arising in accordance with the terms hereof shall (without prejudi

signee
ORDER

y Party

EAST AGENT COMPANY
126Rome street, anterweip, Belgium

any rule of common law or statute rendering them binding on the Merchant) become binding in all respects between the Carrier and the Holder as though the contract evidenced hereby had been made between them.

SEE TERMS ON ORIGINAL B/L

Vessel and Voyage Number DAFENG E002	Port of Loading NANJING	Port of Discharge LONDON
Place of Receipt	Place of Delivery	Number of Original Bs/L TO ORDER

PARTICULARS AS DECLARED BY SHIPPER – CARRIER NOT RESPONSIBLE

Container Nos/Seal Nos. Marks and/Numbers	No. of Container / Packages / Description of Goods	Gross Weight (Kilos)	Measurement (cu-metres)
CBD LONDON NOS1-200	LADIES LYCRA LONG PANT 2400 PIECES, EACH PIECE OF \$20 CIF LONDON CARTON PACKAGING, EACH BOX 12 PIECES. CLEAN ON BOARD	2000	6

FREIGHT & CHARGES
FREIGHT PREPAID

Number of Containers/Packages (in words)
SAY TWO HUNDRED CARTONS ONLY

Shipped on Board Date:
OCT 10, 2004

Place and Date of Issue:
NANJING OCT 10, 2004

In Witness Whereof this number of Original Bills of Lading stated
Above all of the tenor and date one of which being accomplished
the others to stand void.

for **PACIFIC INTERNATIONAL LINES (PTE) LTD** as Carrier

南京蓝星贸易公司

NANJING LANXING CO., LTD

ROOM 2501, JIAFA MANSTION, BEIJING WEST ROAD, NANJING 210005, P.R.CHINA

TEL: 025-4715004 025-4715619 FAX: 025-4691619

COMMERCIAL INVOICE

AGENT COMPANY

OHAMACHI, NAKA-KU, YOKOHAMA, JAPAN231

Invoice No.: 2003SDT009

Invoice Date: 12,8,2003

S/C No.: 03TG28711

S/C Date: 22,7,2003

JING

To: AKITA

it No.: LTR0505457

Date of Shipment: AUG 30,2003

	Number and kind of package Description of goods	Quantity	Package	G.W	N.W	Meas.
S	GOLF CAPS H6-59940BS USD 8.10/dozes	1800DOZS	240 CARTONS	19KGS	17KGS	21.583 CBM
TOTAL:		1800DOZS	240 CARTONS	19KGS	17KGS	21.583 CBM

TWO HUNDREN FORTY CINTS ONLY

NANJING LANXING CO.,LTD

ROOM 2501,JIAFA MANSTION, BEIJING WEST ROAD,

NANJING 210005, P. R. CHINA

南京蓝星贸易公司

NANJING LANXING CO., LTD

ROOM 2501, JIAFA MANSTION, BEIJING WEST ROAD, NANJING 210005, P.R.CHINA

TEL: 025-4715004 025-4715619 FAX: 025-4691619

PACKING LIST

AGENT COMPANY
OHTAMACHI, NAKA-KU, YOKOHAMA, JAPAN 231

Invoice No.: 2003SDT009

Invoice Date: 2003-08-12

S/C No.: 03TG28711

S/C Date: 2003-07-22

UJING

To: AKITA

it No.: LTR0505457

Date of Shipment: 2003-08-30

Number and kind of package Description of goods	Quantity	Package	G.W	N.W	Meas.
ABOUT 240 CARTONS OF H6-59940BS GOLF CAPS	1800 DOZS	240 CARTONS	19KGS	17KGS	21.583 CBM

TOTAL: 1800 240 19KGS 17KGS 21.583 CBM
DOZS CARTONS

TWO HUNDRED AND FOURTY CARTONS ONLY

ORIGINAL

1.Exporter

Certificate No.

DESUN TRADING CO., LTD.
 HUARONG MANSION RM2901 NO.85 GUANJIAQIAO,
 NANJING 210005, CHINA
 TEL: 0086-25-4715004 FAX: 0086-25-4711363

2.Consignee
 NEO GENERAL TRADING CO.
 P.O. BOX 99552, RIYADH 22766, KSA
 TEL: 00966-1-4659220 FAX: 00966-1-4659213

3.Means of transport and route
 SHIPMENT FROM SHANGHAI PORT, CHINA TO DAMMAM
 PORT, SAUDI ARABIA BY SEA

4.Country / region of destination
 SAUDI ARABIA

6.Marks and numbers

ROSE BRAND
 178/2001
 RIYADH

7.Number and kind of packages; description of goods

ONE THOUSAND AND SEVEN HUNDRED
 (1700) CARTONS OF CANNED
 MUSRHOOMS PIECES & STEMS 24 TINS X
 425 GRAMS NET WEIGHT (D.W. 227
 GRAMS) AT USD7.80 PER CARTON.
 ROSE BRAND.

8.H.S.Code

20031011

9.Quantity

1700CARTONS

10.No
 and c
 invoic
 200
 Apr.

11.Declaration by the exporter

The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were produced in China and that they comply with the Rules of Origin of the People's Republic of China.

NANJING, CHINA APR.28, 2001

 Place and date, signature and stamp of authorized signatory

12.Certification

It is hereby certified that the declaration by the exporter is correct.

NANJING, CHINA APR.28, 2001

 Place and date, signature and stamp of certifying authority

CERTIFICATE OF ORIGIN
OF
THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF CHINA

ORIGINAL

1. Goods consigned from (Exporter's business name, address, country) CHUAWEI (JIANGSU) GLOVES CO., LTD. 2810,Shanghai International Trade Center 2201 Yan An Road(W),SHANGHAI 200336 TEL:+86 21 6278 9099 FAX:+86 21 6278 9569			Reference No. GENERALIZED SYSTEM OF PREFERENCES CERTIFICATE OF ORIGIN Issued in _____ (country) See Notes overleaf		
2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country) J AMES BROWN&SONS #304-310 JaJa Street, Toronto, Canada TEL:(1)7709910,FAX:(1)7701100					
3 Means of transport and route (as far as known) SHIPMENT PROM SHANGHAI TO MONTERAL BY VESSEL			4. For official use		
5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages; description of goods	8. Origin criterion (see Notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity	10. Number and date of invoices
1	N/M	SALES CONDITIONS: FOB SHANGHAO/CHINA SALES CONTRACT NO.F01LCB05127 Latex Full Coated Cotton Woven, Knit Wrist Liner STYLE QTU/DOZW USD/DOZ 1521A 1000 4.47 PVC Dipped Gloves, Interlock Liner, Rough Chip Finish, Gauntlet STYLE QTU/DOZW USD/DOZ 2954C 1200 6.70	"P"	4095KGS	JS03225 NOV.25, 2003
11. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct.			12. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct, that all the goods were CHINA produced in _____ (country)		

以上内容仅为本文档的试下载部分，为可阅读页数的一半内容。如要下载或阅读全文，请访问：<https://d.book118.com/056114051155010043>